



PDF ONLINE
parkside-diy.com

FOLDABLE HAND TRUCK

(GB) (CY)

FOLDABLE HAND TRUCK

Instructions for use

(RS)

TRANSPORTNA KOLICA

Uputstvo za korišćenje

(GR) (CY)

ΚΑΡΟΤΣΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

Οδηγίες χρήσης

(HR)

TRANSPORTNA KOLICA

Upute za uporabu

(BG)

ТРАНСПОРТНА КОЛИЧКА

Ръководството за използване

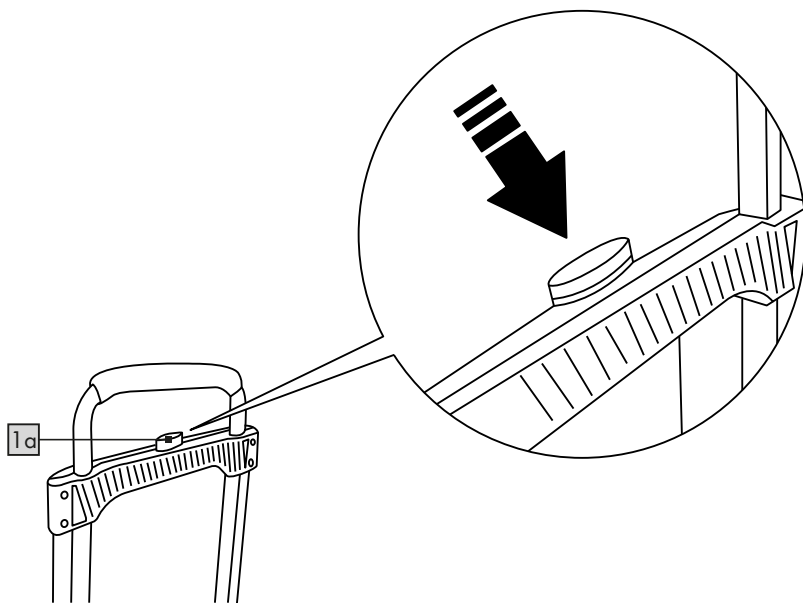
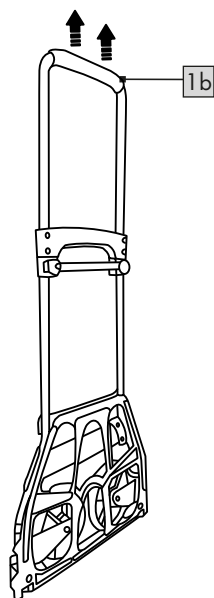
(DE) (AT) (CH)

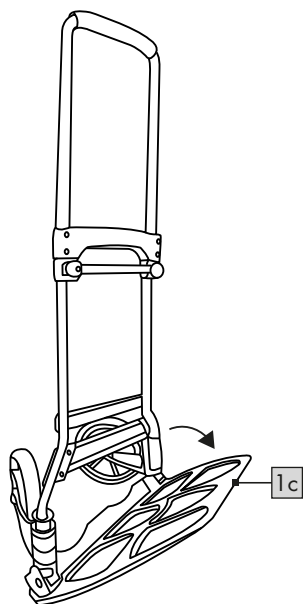
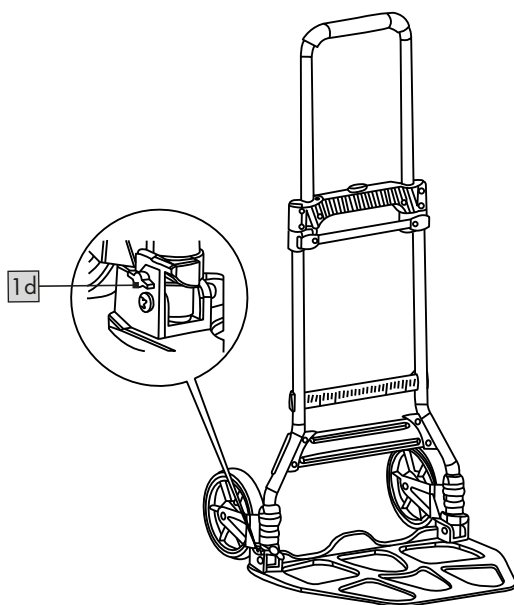
TRANSPORTKARRE

Gebrauchsanweisung

IAN 469374_2404

(GB) (HR) (RS) (BG)
(GR) (CY) (DE) (AT) (CH)

A**B**

C**D**

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery

1 x hand truck (1)

1 x instructions for use

Technical data

Weight: approx. 5.4kg

Dimensions (unfolded):

approx. 48.5 x 110 x 52cm (w x h x d)

Dimensions (folded up):

approx. 48.5 x 82 x 6cm (w x h x d)

Dimensions of load area:

approx. 48.5 x 35cm (w x d)



Maximum load capacity: 100kg



Follow the instructions



Date of manufacture (month/year):
10/2024

Intended use

This product has been designed for transporting loads up to a maximum weight of 100kg and is for private use. The product is suitable neither for commercial use nor for transporting people and animals.

Safety instructions



Danger to life!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation.



Risk of injury to children!

- Children may not use the product!
- Children may not play with the product. Warn children specifically that the product is not a toy.
- Take into account children's natural instinct to play and sense of adventure. Prevent situations and behaviours for which the product is not intended.
- The product is not for climbing on or playing with! Make sure that people, especially children, do not pull themselves up on the product or lean against it. The product may tip over.
- When not in use, the product must be stored out of the reach of children.



Risk of injury!

- Do not make any modifications to the product!
- Check the product for damage and wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!
- Do not exceed the maximum load capacity of 100kg.
- The product may not be used to transport people or animals.
- Do not sit or stand on the product.
- Do not place the product near steps, slopes, steep terrain or bodies of water.
- Always load the load area evenly.
- Make sure that during transport the load cannot shift or fall off. Use straps to secure the load.
- Do not transport any load that you are unable to secure with straps.

- Keep the load's centre of gravity as low as possible. First load the heavy items and then the lighter ones.
- Use the product only when the telescopic handle is fully extended and engaged.
- Make sure before loading that the load area lies flat on the ground.



Risk of trapped fingers!

- Beware of trapping your fingers when extending and retracting the telescopic handle as well as when unfolding and folding up the load area.

Use (figs. A–D)

Unfolding

1. Press the locking button (1a) (fig. A).
2. Pull the telescopic handle (1b) up, release the locking button and pull the telescopic handle up far enough for it to click in audibly (fig. B).

3. Fold down the load area (1c) (fig. C).

Note: The load area must lie flat on the ground and the wheels must be fully unfolded.

4. After unfolding the load area tighten the wing nut (1d) (fig. D).

Folding up

1. Loosen the wing nut.

Note: Be sure not to loosen the wing nut too much. There is a risk of losing it.

2. Fold up the load area.
3. Press the locking button and push in the telescopic handle.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Clean only with a damp cloth and wipe dry afterwards.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

Guarantee handling

To ensure rapid processing of your case please follow the following instructions:

- For all inquiries keep the sales receipt and product number (e.g. IAN 123456_7890) handy as proof of purchase.
- You will find the product number on the product label, on an engraving on the product, on the title page of your instructions (bottom left), or on the sticker on the back or bottom of the product.
- Should any functional problem or other defects occur, first contact the service department named below by telephone or use our contact form, which you will find at parkside-diy.com under service categories.
- Once the product is determined to be defective, you can then attach the proof of purchase (sales receipt) and state the nature of the defect and when it occurred and send it, postage free for you, to the address of the service department of which you have been notified.



At parkside-diy.com you can find and download these and many other manuals. With this QR code you can directly access parkside-diy.com. Select your country and use the search

template to look for the operating instructions. By entering the product number (e.g. IAN 123456_7890) you access the operating instructions for your product.

IAN: 469374_2404

🇬🇧 Customer Service United Kingdom
Telephone: 08000518970

🇨🇾 Customer Service Cyprus
Telephone: 80094242

Contact form at parkside-diy.com
Location: Germany

Čestitamo!

Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Upoznajte se s proizvodom prije prve upotrebe.



Stoga pažljivo pročitajte sljedeće upute za uporabu.

Koristite se proizvodom samo na način kako je ovdje opisano i u navedene svrhe. Dobro čuvajte ovo upute za uporabu. Ako proizvod predajete drugim osobama, svakako im predajte i svu dokumentaciju.

Opseg isporuke

1 x transportna kolica (1)

1 x upute za uporabu

Tehnički podaci

Težina: otprilike 5,4 kg

Dimenzije (rasklopljena):

otprilike 48,5 x 110 x 52 cm (Š x V x D)

Dimenzije (sklopljena):

otprilike 48,5 x 82 x 6 cm (Š x V x D)

Dimenzije utovarne površine:

otprilike 48,5 x 35 cm (Š x D)



Maksimalan kapacitet: 100 kg



Slijedite upute



Datum proizvodnje (mjesec/godina):
10/2024

Namjenska uporaba

Ovaj proizvod je dizajniran za prijevoz tereta težine do maks. 100 kg za privatnu upotrebu. Proizvod nije prikladan niti za komercijalnu uporabu niti za prijevoz ljudi i životinja.

Sigurnosne napomene



Opasnost po život!

- Nikad ne ostavljajte djecu da se bez nadzora igraju s ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od gušenja.



Opasnost od ozljeda za djecu!

- Djeca ne smiju upotrebljavati proizvod!
- Djeca se ne smiju igrati proizvodom. Djeci posebno naglasite da proizvod nije igračka.
- Obratite pažnju na dječji prirodni instinkt za igru i spremnost na eksperimentiranje. Spriječiti situacije i ponašanja koja nisu namijenjena proizvodu.
- Proizvod nije sprava za penjanje ili igru! Osigurajte da osobe, posebice djeca proizvod ne koriste kao pomagalo za podizanje ili da se ne naslanjaju na njega. Proizvod se može prevrnuti.
- Kada se ne koristi, proizvod se mora čuvati izvan dohvata djece.



Opasnost od ozljeda!

- Na proizvodu se ne smiju provoditi nikakve preinake!
- Prije svake uporabe provjerite je li proizvod oštećen ili istrošen. Proizvod se smije koristiti samo u besprijekornom stanju!
- Ne prekoračujte maksimalni kapacitet od 100 kg.
- Proizvod se ne smije koristiti za transport osoba ili životinja.
- Nemojte stajati ili sjediti na proizvod.
- Ne ostavljajte proizvod u blizini stepenica, padina, kosih terena i voda!
- Uvijek ravnomjerno opterećujte utovarnu površinu.
- Osigurajte da teret ne može skliznuti ili pasti tijekom transporta. Upotrijebite remene za učvršćivanje tereta.
- Nemojte prevoziti teret koji ne možete pričvrstiti remenima.

- Držite težište tereta što je moguće niže. Prvo stavite teške dijelove, a zatim lagane.
- Rabite predmet samo kada je teleskopska ručka potpuno izvučena i uglavljena na svom mjestu.
- Osigurajte prije utovara da utovarna površina ravno naliže na tlo.

Opasnost od prignječenja prstiju!

- Kada izvlačite i uvlačite teleskopsku ručku i kada rasklapate i sklapate utovarnu površinu, pazite na točke priklještjenja.

Uporaba (sl. A-D)

Rasklapanje

1. Pritisnite gumb za zaključavanje (1a) (sl. A).
2. Povucite teleskopsku ručku (1b) prema gore, otpustite gumb za zaključavanje i povucite teleskopsku ručku prema gore dok zvučno ne sjedne na svoje mjesto (sl. B).
3. Preklopite utovarnu površinu (1c) prema dolje (sl. C).

Napomena: Utovarna površina mora ležati ravno na tlu, a kotači moraju biti potpuno rasklopljeni.

4. Nakon rasklapanja utovarne površine, zategnite krilatu maticu (1d) (sl. D).

Sklapanje

1. Otpustite krilatu maticu.

Napomena: Pazite da krilatu maticu ne odvrnete previše. Postoji rizik da je izgubite.

2. Preklopite utovarnu površinu prema gore.
3. Pritisnite gumb za zaključavanje i gurnite teleskopsku ručku unutra.

Skladištenje, čišćenje

Kada ne koristite proizvod, čuvajte ga uvijek u suhom i čistom stanju na sobnoj temperaturi. Očistite samo vlažnom krpom za čišćenje i potom pobrišite. **VAŽNO!** Proizvod nikad nemojte čistiti oštrim sredstvima za čišćenje.

Uputa za zbrinjavanje



Zbrinite proizvod i ambalažne materijale u skladu s važećim lokalnim propisima. Čuvajte ambalažni materijal (kao što su npr. folijske vrećice) izvan dohvata djece. Za više informacija o zbrinjavanju istrošenog proizvoda obratite se svojoj općinskoj ili gradskoj upravi. Zbrinite proizvod i ambalažu ekološki.



Kod za reciklažu služi za označavanje raznih materijala radi njihova vraćanja u kružni tok za ponovno korištenje (recikliranje). Kod se sastoji od simbola za kružni tok korištenja te broja koji označava materijal.

Napomene vezane za garanciju i usluge servisa

Proizvod je proizveden s velikom pažnjom i pod stalnom kontrolom. Tvrtka DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privatnim krajnjim kupcima na ovaj proizvod daje trogodišnju garanciju od datuma kupovine (garancijsko razdoblje) u skladu s sljedećim odredbama. Garancija se odnosi samo na greške u materijalu i obradi. Garancija se ne odnosi na dijelove koji su podložni uobičajenom habanju te se stoga moraju smatrati potrošenim dijelovima (npr. baterije), niti na lomljive dijelove poput sklopki ili dijelova koji su izrađeni od stakla.

Zahtjevi iz ove garancije su isključeni ako je proizvod korišten nepropisno ili nepravilno ili ako nije korišten u okviru predviđene namjene ili predviđenog opsega uporabe ili ako se nisu poštivale odredbe iz uputa za uporabu, osim ako krajnji kupac može dokazati da se radi o greški u materijalu ili obradi koji se ne temelji na nekoj od gore spomenutih okolnosti. Zahtjevi iz garancije mogu se ostvariti samo unutar garancijskog roka uz predočenje izvornog računa. Čuvajte stoga izvorni račun. Garancijski rok se načelno ne produžuje uslijed eventualnih popravaka na temelju garancije, zakonskog jamstva ili kulancije. To se također odnosi i na zamijenjene i popravljene dijelove. U slučaju bilo kakvih pritužbi, molimo kontaktirajte prvo niže navedeni servisni telefon ili nas kontaktirajte putem e-pošte. Ako se radi o garancijskom slučaju, mi ćemo proizvod - po našem izboru - besplatno popraviti ili zamijeniti ili ćemo vam vratiti kupoprodajnu cijenu. Druga prava na temelju garancije ne postoje. Ovom garancijom nisu ograničena vaša zakonska prava, posebno jamstveni zahtjevi prema dotičnom prodavatelju.

(1) U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

(2) Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

(3) Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Obrada u slučaju reklamacije po jamstvu

Kako bismo brzo mogli obraditi vaš zahtjev, molimo da slijedite sljedeće upute:

- Za sve upite, držite u pripravnosti račun i broj artikla (npr. IAN 123456_7890) kao dokaz kupnje.

- Broj artikla pronaći ćete na tipskoj pločici na proizvodu, gravuri na proizvodu, naslovnoj stranici vaših uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako dođe do funkcionalnih grešaka ili drugih nedostataka, prvo se telefonom obratite dolje navedenom servisnom odjelu ili koristite naš obrazac za kontakt koji možete pronaći na parksidediy.com pod točkom Servis.
- Proizvod koji je evidentiran kao neispravan možete besplatno poslati na priopćenu adresu servisa, uz prilaganje potvrde o kupnji (račun) i podataka o kakvom se kvaru radi i kada se pojavio.



Ove i mnoge druge priručnike možete pogledati i preuzeti na parksidediy.com. Ovaj QR kod vodi vas izravno na parksidediy.com. Odaberite svoju zemlju i

potražite upute za rukovanje pomoću maske za pretraživanje. Unosom broja artikla (npr. IAN 123456_7890) bit ćete preusmjereni na upute za rukovanje za svoj proizvod.

IAN: 469374_2404

 Služba za korisnike Hrvatska
Telefon: 0800805933

Obrazac za kontakt na parksidediy.com
Sjedište: Njemačka

Srdačno čestitamo!

Ovom kupovinom ste se odlučili za kvalitetan proizvod. Upoznajte se sa proizvodom pre nego što počnete da ga koristite.



U tu svrhu pažljivo pročitate sledeće uputstvo za korišćenje.

Proizvod koristiti samo na opisani način i za navedenu oblast primene. Sačuvajte ova uputstvo za korišćenje. Kada proizvod predajete trećem licu, priložite i svu dokumentaciju.

Obim isporuke

1 x kolica za transport (1)

1 x uputstvo za korišćenje

Tehnički podaci

Težina: cca. 5,4 kg

Dimenzije (rasklopljeno):

cca. 48,5 x 110 x 52 cm (š x v x d)

Dimenzije (sklopljeno):

cca. 48,5 x 82 x 6 cm (š x v x d)

Dimenzije tovarne površine:

cca. 48,5 x 35 cm (š x d)



Maksimalna tovarna težina: 100 kg



Sledite uputstva



Datum proizvodnje (mesec/godina):
10/2024

Namenska upotreba

Ovaj artikal konstruisan je za transport tovara do maksimalne težine od 100 kg i za privatnu je upotrebu. Artikal nije predviđen za komercijalnu upotrebu niti za transport osoba i životinja.

Bezbednosne napomene



Opasnost po život!

- Nikada ne ostavljajte decu bez nadzora s ambalažom. Postoji opasnost od gušenja.



Opasnost od povreda za decu!

- Deca ne smeju da koriste artikal!
- Deci je zabranjeno da se igraju s artiklom. Posebno upozorite decu na to da predmet nije igračka.
- Obratite pažnju na dečji prirodni instinkt za igru i spremnost na eksperimentisanje. Sprečite situacije i ponašanja koja nisu predviđena u odnosu na artikal.
- Artikal nije sredstvo za penjanje ili igranje! Vodite računa o tome da se odrasle osobe a posebno deca ne povlače uvis uz artikal ili oslanjanju na njega. Artikal se može prevrnuti.
- Artikal se mora čuvati van domašaja dece kada se ne koristi.



Opasnost od povrede!

- Zabranjeno je preduzimati modifikacije na artiklu!
- Pre svake upotrebe proverite artikal na oštećenja ili habanja. Artikal smete koristiti samo ukoliko je u besprekornom stanju!
- Ne prekoračuje maks. kapacitet punjenja od 100 kg.
- Artikal se ne sme koristiti za transport osoba i životinja.
- Sedenje i stajanje na artiklu nije dozvoljeno.
- Ne ostavljajte artikal u blizini stepeništa, na strmim terenima ili vode.
- Tovarnu površinu uvek opteretite ravnomerno.
- Obezbedite tovar tako da prilikom transporta ne može da se pomeri ili da ispadne. Koristite ekspandere kako biste obezbedili tovar.
- Ne transportujte tovar koji ne možete obezbediti ekspanderima.
- Težište tovara postavite što je dublje moguće. Prvo utovarite teže delove, potom lakše.

- Koristite artikal jedino kada je teleskopska drška potpuno izvučena i užljebljena.
- Obezbedite tovarnu površinu tako da pre utovara bude ravna i da se naslanja na pod.

Opasnost od prignječenja prstiju!

- Vodite računa pri izvlačenju i uvlačenju teleskopske drške kao i pri rasklapanju i sklapanju tovarne površine o mestima gde može doći do prignječenja.

Namena (Slika A-D)

Rasklapanje

1. Pritisnite dugme za zaključavanje (1a) (Slika A).
2. Povucite teleskopsku dršku (1b) naviše, pustite dugme za zaključavanje i povucite teleskopsku dršku naviše sve dok ne čujete da se užljebila (Slika B).
3. Rasklopite tovarnu površinu (1c) nadole (Slika C).

Napomena: Tovar na površinu mora da ravno naleže na pod i točkovi moraju u potpunosti biti rasklopljeni.

4. Čvrsto stegnite leptirasti zavrtanj (1d) nakon rasklapanja tovarne površine (Slika D).

Sklapanje

1. Odvrnite leptirasti zavrtanj.

Napomena: Vodite računa o tome da ne odvrnete leptirasti zavrtanj do kraja. Postoji opasnost da ga izgubite.

2. Sklopite tovarnu površinu.
3. Pritisnite na dugme za zaključavanje i uvucite teleskopsku dršku.

Čuvanje, čišćenje

Kada se ne koristi, artikal čuvati na suvom i čistom mestu i na sobnoj temperaturi. Čistiti samo vlažnom krpom za čišćenje, a zatim osušiti suvom krpom za čišćenje. **VAŽNO!** Nikada nemojte koristiti jaka sredstva za čišćenje.

Napomene u vezi odlaganja u otpad



Odložite artikal i ambalaže u skladu sa važećim lokalnim propisima. Držite materijale za pakovanje (kao što su kese od folije) van domašaja dece. Za više informacija o načinu odlaganja dotrajalog artikla obratite se svojoj lokalnoj ili gradskoj upravi. Odložite artikal i pakovanje u skladu s principima za zaštitu životne sredine.



Kod za reciklažu se koristi za označavanje različitih materijala za povratak u ciklus reciklaže. Kod se sastoji od simbola za reciklažu i broja koji identifikuje materijal.

Napomene za garanciju i postupak za servisiranje

Ovaj proizvod proizveden je pod brižnim nadzorom i stalnom kontrolom. Za ovaj proizvod DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH odobrava privatnim krajnjim korisnicima garanciju od tri godine od datuma kupovine (garantni rok) u skladu sa sledećim odredbama. Garancija se odnosi samo na materijalne i obradne greške. Garancijom nisu obuhvaćeni delovi koji podležu standardnom habanju i stoga se smatraju potrošnim delovima (npr. baterije), kao ni lomljivi delovi kao što su prekidači ili delovi izrađeni od stakla. Prava koja proizlaze iz ove garancije gube se ako je predmet korišćen nenamenski ili nepravilno i izvan njegove predviđene namene ili predviđenog obima upotrebe, kao i ukoliko se korisnik nije pridržavao navoda iz uputstva za upotrebu izuzev ako krajnji korisnik dokaže da postoji greška u materijalu ili njegovoj obradi koja ne proizlazi iz gorepomenutih okolnosti. Prava koja proizlaze iz garancije važe isključivo za period u okviru garantnog roka uz predočenje originalnog računa.

Zato Vas molimo da sačuvate originalni račun. Garantni rok se ne produžava zbog popravki koje se vrše na osnovu garancije, zakonske garancije ili dobrih poslovnih običaja. To se odnosi i na zamenjene i popravljene delove.

U slučaju bilo kakvih pritužbi, molimo Vas da prvo kontaktirate niže navedeni telefon dežurne servisne službe ili nas kontaktirate putem e-pošte. U slučaju prava na garanciju, mi ćemo - po našem izboru - besplatno popraviti ili zameniti proizvod ili Vam vratiti novac prema kupoprodajnoj ceni. Druga prava nisu obuhvaćena garancijom.

Ova garancija ne ograničava Vaša zakonska prava, a naročito ne Vaše pravo na potraživanje garancije prema predmetnom prodavcu.

Uvozi i stavlja u promet:

Lidl Srbija KD,

Prva južna radna 3,
22330 Nova Pazova, Republika Srbija
Tel.: 0800 300 180,
E-Mail: kontakt@lidl.rs

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800 300 180
- pošaljete e-mail na: kontakt@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Obrada u slučaju reklamacije

Da biste bili sigurni da će vaš zahtev biti brzo obrađen, pratite sledeća uputstva:

- Za sve upite, neka vam budu dostupni račun i broj artikla (npr. IAN 123456_7890) kao dokaz kupovine.
- Molimo pronađite broj artikla na natpisnoj pločici artikla, gravuru na artiklu, naslovnici vaših uputstava (dole levo) ili nalepnicu na poleđini ili dnu artikla.
- Ako dođe do funkcionalnih grešaka ili drugih kvarova, molimo vas da prvo kontaktirate dole navedenu servisnu službu telefonom ili koristite naš kontakt obrazac, koji možete pronaći na parkside-diy.com u kategoriji Servis.
- Zatim možete besplatno poslati artikal koji je evidentiran kao neispravan na adresu servisa koju ste dobili, prilažući račun (priznanicu) i detalje o tome šta je kvar i kada se pojavio.



Možete pogledati i preuzeti ove i mnoge druge priručnike na parkside-diy.com. Ovaj QR kod vas vodi direktno na parkside-diy.com. Izaberite svoju zemlju i potražite

uputstva za rukovanje koristeći okvir za pretragu. Unošenjem broja artikla (npr. IAN 123456_7890) bićete preusmereni na uputstva rukovanje vašima artiklom.

IAN: 469374_2404

RS Korisnički servis Srbija
Telefon: 0800801807

Kontakt obrazac na parkside-diy.com
Sedište: Nemačka

Поздравления!

С Вашата покупка Вие избрахте продукт с високо качество. Запознайте се с него преди първото му използване.



За целта прочетете внимателно следващото ръководството за използване.

Използвайте продукта само в съответствие с описанието и за посочените области на приложение. Съхранявайте добре ръководството за използване. При предаването на продукта на трета страна предайте и всички документи.

Обем на доставката

1 x транспортна количка (1)

1 x ръководството за използване

Технически данни

Тегло: около 5,4 kg

Размери (в разгънато положение):

около 48,5 x 110 x 52 cm (Ш x В x Д)

Размери (в сгънато положение):

около 48,5 x 82 x 6 cm (Ш x В x Д)

Размери на площта за товарене:

около 48,5 x 35 cm (Ш x Д)



Максимална товароносимост:

100 kg



Следвайте инструкциите



Дата на производство

(месец/година): 10/2024

Употреба по предназначение

Този продукт е предназначен за транспортиране на товари с тегло до макс. 100 kg за лична употреба. Продуктът не е подходящ за стопанска употреба или за превоз на хора или животни.

Инструкции за безопасност



Опасност за живота!

- Никога не оставяйте без надзор деца с опаковъчния материал. Има опасност от задушаване.



Опасност от нараняване за деца!

- Продуктът не трябва да се използва от деца!
- Деца не трябва да играят с продукта. Обърнете на децата специално внимание на това, че продуктът не е играчка.
- Вземете предвид естествения импулс за игра и любовта към експериментирание на децата. Предотвратявайте ситуации и начини на поведение, които не са предвидени за продукта.
- Продуктът не е уред за катерене или игра! Уверете се, че хора, особено деца, не използват продукта като помощно средство за достигане до по-високо място и не се опират на него. Продуктът може да се преобърне.
- Когато не се използва, продуктът трябва да се съхранява на недостъпно за деца място.



Опасност от нараняване!

- По продукта не бива да бъдат правени модификации!
- Преди всяка употреба проверявайте продукта за повреди или износване. Продуктът може да се използва само когато е в безупречно състояние!
- Не превишавайте максималната товароносимост от 100 kg.
- Продуктът не трябва да се използва за транспортиране на хора или животни.
- Не сядайте или не заставайте върху продукта.

- Не паркирайте продукта в близост до стълби, склонове, стръмни терени или водни басейни.
- Винаги натоварвайте товарната площ равномерно.
- Уверете се, че товарът не може да се подхлъзне или да падне по време на транспортирането. Използвайте колани за закрепване на товара.
- Не транспортирайте товар, който не може да се подсигури с колани.
- Поддържайте центъра на тежестта на товара възможно най-ниско. Първо натоварете тежките части, а след това - леките.
- Използвайте продукта само когато телескопичната дръжка е напълно изтеглена и фиксирана.
- Уверете се, че повърхността за товарене лежи равно на пода, преди да бъде натоварена.

Опасност от прищипване на пръстите!

- Внимавайте за местата с опасност от прищипване при изтегляне и прибиране на телескопичната дръжка и при сгъване и разгъване на товарната площ.

Употреба (фиг. A-D)

Разгъване

1. Натиснете фиксиращия бутон (1a) (фиг. A).
2. Издърпайте телескопичната дръжка (1b) нагоре, пуснете фиксиращия бутон и дърпайте телескопичната дръжка нагоре, докато се чуе, че защраква (фиг. B).
3. Отворете товарната площ (1c) надолу (фиг. C).

Указание: Товарната площ трябва да лежи добре на земята и колелата трябва да са напълно разгънати.

4. Затегнете крилчатата гайка (1d) след разгъване на товарната площ (Фиг. D).

Сгъване

1. Разхлабете крилчатата гайка.

Указание: Внимавайте да не отвиете крилчатата гайка твърде много. Има опасност да я изгубите.

2. Сгънете товарната площ нагоре.
3. Натиснете фиксиращия бутон и приберете телескопичната дръжка.

Съхранение, почистване

Съхранявайте продукта винаги сух и чист на стайна температура, когато не го използвате. Почиствайте само с влажна почистваща кърпа и след това подсушавайте.

ВАЖНО! Никога не почиствайте с агресивни почистващи препарати.

Указания за отстраняване като отпадък



Изхвърлете продукта и опаковъчните материали в съответствие с действащите местни разпоредби. Съхранявайте опаковъчните материали (като напр. найлонови пликове) на място, недостъпно за деца. Допълнителна информация относно изхвърлянето на излезлия от употреба продукт ще получите от Вашата общинска или градска управа. Изхвърлете продукта и опаковката с грижа за околната среда.



Кодът за рециклиране служи за обозначаване на различни материали за връщането им в цикъла за повторно използване (рециклиране). Кодът се състои от символ за рециклиране за цикъла за повторно използване и номер, обозначаващ материала.

Указания за гаранцията и процеса на сервизно обслужване

Продуктът е произведен с голямо старание и под постоянен контрол. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH предоставя на частни крайни клиенти три години гаранция за този продукт от датата на закупуване (гаранционен срок) в съответствие със следните разпоредби. Гаранцията важи само за дефекти на материала и фабрични дефекти. Гаранцията не се разпростира върху части, които са подложени на нормално износване и затова трябва да бъдат разглеждани като лесно износващи се части (например батерии), както и върху чупливи части, като напр. превключватели или части, изработени от стъкло.

Претенции по тази гаранция са изключени, ако продуктът е бил използван неправилно или неправомерно, и не в рамките на предвиденото предназначение или предвидения обхват на употреба или не са спазени указанията в ръководството за обслужване, освен ако крайният клиент да докаже, че са налице дефекти на материала или грешки при обработката, които не се основават на някое от гореспоменатите обстоятелства.

Претенции по тази гаранция могат да бъдат предявени само в рамките на гаранционния срок след представяне на оригиналната касова бележка. Затова моля, запазете оригиналната касова бележка.

Ако имате оплаквания, моля, обадете се на горещата линия за обслужване, посочена по-долу, или се свържете с нас по имейл.

Вашите законови права, по-специално гаранционни искове срещу съответния продавач, не са ограничени от тази гаранция.

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват.

В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане. Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 469374_2404) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reclamaция.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта. Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат. Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

България

Телефон: 008001184980

parkside-diy.com

IAN 469374_2404

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ДЕЛТА-СПОРТ ХАНДЕЛСКОНТОР

ГМБХ

Врагекамп 6

22397 Хамбург

Германия

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача.

Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

Обработване на гаранционна претенция

За да сте сигурни, че рекламацията Ви ще бъде обработена бързо, следвайте инструкциите по-долу:

- За всякакви запитвания подгответе касовия бон и номера на артикула (напр. IAN 123456_7890) като доказателство за покупката.
- Номерът на артикула може да бъде открит на фирмената табелка на продукта, може да е гравирани върху продукта, да е на заглавната страница на Вашето ръководство (долу вляво) или на стикера на гърба или от долната страна на продукта.
- При възникване на функционални неизправности или други повреди, първо се свържете с посочения по-долу сервизен отдел по телефона или използвайте формата ни за контакт, която може да намерите в раздел Сервиз на parkside-diy.com.
- След това може да изпратите продукта, признат за повреден, на предоставения Ви адрес на сервиза, без разходи за пощенска такса за Вас, като приложите доказателство за покупка (касов бон) и посочите каква е повредата и кога е възникнала.



Можете да разгледате и изтеглите тези и много други ръководства на parkside-diy.com. Сканирането на QR кода отвежда директно до parkside-diy.com. Изберете страната си и

потърсете ръководството за обслужване, като използвате формата за търсене. Въведете номера на артикула (напр. IAN 123456_7890), за да получите достъп до ръководството за обслужване на Вашия продукт.

IAN: 469374_2404

BG Обслужване на клиенти в
България

Телефон: 008001184980

Форма за контакт на parkside-diy.com

Седалище: Германия

Συγχαρητήρια!

Με την αγορά σας επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Εξοικειωθείτε με το προϊόν, πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης που ακολουθούν.

Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τον τρόπο περιγραφής και για τα πεδία εφαρμογής που αναφέρονται. Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Παραδώστε όλα τα συνοδευτικά έγγραφα όταν παραχωρείτε το προϊόν σε τρίτους.

Παραδοτέος εξοπλισμός

1 x καρότσι μεταφοράς (1)

1 x οδηγίες χρήσης

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Βάρος: περ. 5,4 kg

Διαστάσεις (ανοιχτό):

περ. 48,5 x 110 x 52 cm (Π x Υ x Β)

Διαστάσεις (διπλωμένο):

περ. 48,5 x 82 x 6 cm (Π x Υ x Β)

Διαστάσεις επιφάνειας φόρτωσης:

περ. 48,5 x 35 cm (Π x Β)



Μέγιστη ικανότητα φορτίου: 100 kg



Τηρείτε τις οδηγίες



Ημερομηνία κατασκευής
(μήνας/ετος): 10/2024

Προβλεπόμενη χρήση

Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί για τη μεταφορά φορτίων βάρους έως μέγ. 100 kg στο πλαίσιο ιδιωτικής χρήσης. Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση ούτε και για τη μεταφορά ανθρώπων ή ζώων.

Υποδείξεις ασφαλείας



Κίνδυνος-θάνατος!

- Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά χωρίς επίβλεψη με το υλικό συσκευασίας. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.



Κίνδυνος τραυματισμού για τα παιδιά!

- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος από παιδιά!
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με το προϊόν. Συγκεκριμένα, επισημαίνετε στα παιδιά ότι το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.
- Προσέχετε το φυσικό ένστικτο παιχνιδιού και την τάση πειρατισμών των παιδιών. Αποτρέψτε καταστάσεις και συμπεριφορές που δεν προβλέπονται για το προϊόν.
- Το προϊόν δεν αποτελεί παιχνίδι ή συσκευή για σκαρφάλωμα! Βεβαιωθείτε ότι κανείς, ιδιαίτερα τα παιδιά, δεν ανεβαίνει επάνω στο προϊόν, ούτε και στηρίζεται σε αυτό. Το προϊόν μπορεί να αναποδογυρίσει.
- Το προϊόν πρέπει να αποθηκεύεται μακριά από τα παιδιά όταν δεν χρησιμοποιείται.



Κίνδυνος τραυματισμού!

- Απαγορεύονται τροποποιήσεις στο προϊόν!
- Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε το προϊόν για πιθανές βλάβες ή φθορές. Το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε άριστη κατάσταση!
- Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη ικανότητα φορτίου των 100 kg.
- Δεν επιτρέπεται η χρήση του προϊόντος για τη μεταφορά ανθρώπων ή ζώων.
- Μην κάθεστε και μην στέκεστε επάνω στο προϊόν.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε σκάλες, πλαγιές, επικλινή εδάφη ή ύδατα.

- Φορτώνετε την επιφάνεια φόρτωσης πάντα ομοιόμορφα.
- Βεβαιωθείτε ότι το φορτίο δεν μπορεί να γλιστρήσει ή να πέσει κατά τη μεταφορά. Χρησιμοποιείτε ιμάντες ασφαλείας για να ασφαλίσετε το φορτίο.
- Μη μεταφέρετε φορτία που δεν μπορείτε να στερεώσετε με ιμάντες.
- Διατηρείτε το κέντρο βάρους του φορτίου όσο το δυνατόν χαμηλότερα. Φορτώνετε πρώτα τα βαριά εξαρτήματα και μετά τα ελαφριά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όταν η τηλεσκοπική λαβή βρίσκεται σε πλήρη έκταση και έχει ασφαλιστεί.
- Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια φόρτωσης είναι επίπεδη στο έδαφος πριν τη φόρτωση.

Κίνδυνος σύνθλιψης των δαχτύλων!

- Προσέχετε για σημεία σύνθλιψης κατά την έκταση και το μάζεμα της τηλεσκοπικής λαβής καθώς και κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο της επιφάνειας φόρτωσης.

Χρήση (Εικ. A-D)

Αναδίπλωση

1. Πιέστε το κουμπί ασφάλισης (1a) (Εικ. Α).
2. Τραβήξτε την τηλεσκοπική λαβή (1b) προς τα πάνω, αφήστε το κουμπί ασφάλισης και τραβήξτε την τηλεσκοπική λαβή προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει με ήχο (Εικ. Β).
3. Διπλώστε την επιφάνεια φόρτωσης (1c) (Εικ. C).

Υπόδειξη: Η επιφάνεια φόρτωσης πρέπει να βρίσκεται επίπεδη στο έδαφος και οι τροχοί πρέπει να είναι πλήρως αναδιπλωμένοι.

4. Μετά την αναδίπλωση της επιφάνειας φόρτωσης, σφίξτε την πεταλούδα (1d) (Εικ. D).

Δίπλωση

1. Ασκάρετε την πεταλούδα.

Υπόδειξη: Προσέξτε να μην ξεβιδώσετε πολύ την πεταλούδα. Μπορεί να την χάσετε.

2. Διπλώστε προς τα επάνω την επιφάνεια φόρτωσης.

3. Πιέστε το κουμπί ασφάλισης και σύρετε προς τα μέσα την τηλεσκοπική λαβή.

Αποθήκευση, καθαρισμός

Εάν δεν το χρησιμοποιείτε, αποθηκεύετε το προϊόν πάντα στεγνό και καθαρό σε θερμοκρασία δωματίου. Καθαρίστε το μόνο με ένα νωπό πανί καθαρισμού και έπειτα στεγνώστε το.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Μην καθαρίζετε ποτέ το προϊόν με ισχυρά καθαριστικά.

Υποδείξεις ως προς την απόρριψη



Απορρίπτετε το προϊόν και τα υλικά συσκευασίας σύμφωνα με τις ισχύουσες τοπικές προδιαγραφές.

Διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας (όπως σακούλες μεμβράνης) μακριά από τα παιδιά. Για περαιτέρω πληροφορίες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος μπορείτε να ενημερώνεστε από την κοινότητα ή τη δημοτική διοίκηση. Απορρίπτετε το προϊόν και τη συσκευασία με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.



Ο κωδικός ανακύκλωσης χρησιμεύει στη σήμανση διαφόρων υλικών για την επαναχρησιμοποίηση στο κύκλωμα ανακύκλωσης. Ο κωδικός αποτελείται από ένα σύμβολο ανακύκλωσης για το κύκλωμα αξιοποίησης και έναν αριθμό, ο οποίος επισημαίνει το υλικό.

Υποδείξεις σχετικά με την εγγύηση και τη διαδικασία σέρβις

Το προϊόν έχει κατασκευαστεί με μεγάλη προσοχή και υπό συνεχή έλεγχο. Η DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH παρέχει σε ιδιώτες τελικούς πελάτες τρία χρόνια εγγύηση για αυτό το προϊόν από την ημερομηνία αγοράς (διάρκεια εγγυήσεως), σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους. Η εγγύηση ισχύει μόνο για σφάλματα υλικών και επεξεργασίας. Η εγγύηση δεν καλύπτει μέρη που υπόκεινται σε κανονική φθορά και επομένως θεωρούνται φθιρόμενα μέρη (π.χ. μπαταρίες) ή εύθραυστα μέρη όπως διακόπτες ή εξαρτήματα από γυαλί.

Αξιώσεις από αυτή την εγγύηση αποκλείονται, σε περίπτωση που το προϊόν χρησιμοποιήθηκε εσφαλμένα ή καταχρηστικά ή δεν χρησιμοποιήθηκε στα πλαίσια των προβλεπόμενων όρων ή του προβλεπόμενου εύρους χρήσης ή δεν έχουν τηρηθεί προδιαγραφές των οδηγιών χρήσης, εκτός και εάν ο τελικός πελάτης αποδειξει ότι υφίσταται σφάλμα υλικού ή επεξεργασίας, το οποίο δεν οφείλεται σε μια από τις ως άνω καταστάσεις.

Οι αξιώσεις εγγυήσεως ισχύουν μόνο εντός του χρόνου εγγυήσεως και με την υποβολή της γνήσιας απόδειξης αγοράς. Παρακαλείσθε, λοιπόν, όπως φυλάξετε τη γνήσια απόδειξη αγοράς.

Σε περίπτωση παραπόνων, απευθυνθείτε αρχικά στην κάτωθι ανοιχτή γραμμή τηλεφωνικής εξυπηρέτησης ή επικοινωνήστε μαζί μας μέσω email. Εάν υφίσταται θέμα εγγυήσεως, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε δωρεάν το προϊόν ή θα επιστρέψουμε το ποσό αγοράς – σύμφωνα με την κρίση μας. Λοιπά δικαιώματα εκ της εγγυήσεως δεν υφίστανται.

Τα νόμιμα δικαιώματά σας, ειδικά οι αξιώσεις εγγυήσεως έναντι του εκάστοτε πωλητή, δεν περιορίζονται λόγω της παρούσας εγγύησης.

*Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου η περίοδος της εγγύησης. Μετά την λήξη της εγγύησης προκύπτουσες επισκευές είναι με κόστος.

*ισχύει μόνο για την Ελλάδα

Διεκπεραίωση σε περίπτωση αξίωσης εγγύησης

Για τη διασφάλιση της γρήγορης επεξεργασίας του αιτήματός σας, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- Για όλες τις ερωτήσεις, φυλάξτε την απόδειξη και τον κωδικό προϊόντος (π.χ. IAN 123456_7890) ως απόδειξη αγοράς.
- Ο κωδικός προϊόντος αναφέρεται στην πινακίδα τύπου του προϊόντος, σε μια γκραβούρα στο προϊόν, στο εξώφυλλο των οδηγιών (κάτω αριστερά) ή στο αυτοκόλλητο στο πίσω μέρος ή στο κάτω μέρος του προϊόντος.
- Εάν παρουσιαστούν λειτουργικά σφάλματα ή άλλα ελαττώματα, επικοινωνήστε πρώτα με το τμήμα σέρβις που αναφέρεται παρακάτω τηλεφωνικά ή χρησιμοποιήστε το έντυπο επικοινωνίας μας, το οποίο μπορείτε να βρείτε στον ιστότοπο parkside-diy.com, στην κατηγορία Σέρβις.
- Στη συνέχεια, μπορείτε να στείλετε ένα προϊόν που έχει καταγραφεί ως ελαττωματικό, δωρεάν, στη διεύθυνση εξυπηρέτησης που σας έχει δοθεί, επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και λεπτομέρειες για το πού ακριβώς βρίσκεται το πρόβλημα και τότε παρουσιάστηκε.



Μπορείτε να δείτε και να κατεβάσετε αυτά και πολλά άλλα εγχειρίδια στον ιστότοπο parkside-diy.com. Με αυτόν τον κωδικό QR, μεταφέρεστε απευθείας στον ιστότοπο parkside-diy.com.

Επιλέξτε τη χώρα σας και αναζητήστε τις οδηγίες χειρισμού χρησιμοποιώντας τη μάσκα αναζήτησης.

Εισάγοντας τον κωδικό προϊόντος (π.χ. IAN 123456_7890), θα μεταφερθείτε στις οδηγίες χειρισμού για το προϊόν σας.

IAN: 469374_2404

Ⓜ Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών
στην Ελλάδα

Τηλέφωνο: 00800491824928

Ⓜ Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών
στην Κύπρο

Τηλέφωνο: 80094242

Έντυπο επικοινωνίας στον ιστότοπο

parkside-diy.com

Έδρα: Γερμανία

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

1 x Transportkarre (1)

1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Gewicht: ca. 5,4 kg

Maße (ausgeklappt):

ca. 48,5 x 110 x 52 cm (B x H x T)

Maße (zusammengeklappt):

ca. 48,5 x 82 x 6 cm (B x H x T)

Maße Ladefläche:

ca. 48,5 x 35 cm (B x T)



Maximale Ladekapazität: 100 kg



Anleitung beachten



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
10/2024

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist für den Transport von Lasten mit einem Gewicht bis max. 100 kg für den privaten Gebrauch konstruiert. Der Artikel ist nicht für den gewerblichen Einsatz und nicht für den Transport von Personen und Tieren geeignet.

Sicherheitshinweise



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.



Verletzungsgefahr für Kinder!

- Kinder dürfen den Artikel nicht verwenden!
- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen. Weisen Sie Kinder insbesondere darauf hin, dass der Artikel kein Spielzeug ist.
- Beachten Sie den natürlichen Spieltrieb und die Experimentierfreudigkeit von Kindern. Verhindern Sie Situationen und Verhaltensweisen, die nicht für den Artikel vorgesehen sind.
- Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht an dem Artikel hochziehen oder daran anlehnen. Der Artikel kann umfallen.
- Der Artikel muss bei Nichtgebrauch unzugänglich für Kinder gelagert werden.



Verletzungsgefahr!

- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Überschreiten Sie nicht die max. Ladekapazität von 100 kg.
- Der Artikel darf nicht zur Beförderung von Personen oder Tieren verwendet werden.
- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf den Artikel.
- Stellen Sie den Artikel nicht in der Nähe von Treppen, Abhängen, abschüssigem Gelände oder Gewässern ab.
- Beladen Sie die Ladefläche immer gleichmäßig.

- Stellen Sie sicher, dass die Ladung während des Transports weder verrutschen noch herunterfallen kann. Verwenden Sie Gurtbänder, um die Ladung zu sichern.
- Transportieren Sie keine Ladung, die Sie nicht mit Gurtbändern sichern können.
- Halten Sie den Schwerpunkt der Ladung so tief wie möglich. Verladen Sie zuerst die schweren Teile und anschließend die leichten.
- Verwenden Sie den Artikel nur, wenn der Teleskopgriff komplett herausgezogen und eingerastet ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Ladefläche vor dem Beladen flach auf dem Boden aufliegt.

Gefahr von Quetschungen der Finger!

- Achten Sie beim Aus- und Einfahren des Teleskopgriffs sowie beim Aus- und Einklappen der Ladefläche auf Quetschstellen.

Verwendung (Abb. A-D)

Ausklappen

1. Drücken Sie den Arretierknopf (1a) (Abb. A).
2. Ziehen Sie den Teleskopgriff (1b) nach oben, lassen Sie den Arretierknopf los und ziehen Sie den Teleskopgriff so weit nach oben, bis er hörbar einrastet (Abb. B).
3. Klappen Sie die Ladefläche (1c) herunter (Abb. C).

Hinweis: Die Ladefläche muss flach auf dem Boden aufliegen und die Räder müssen vollständig ausgeklappt sein.

4. Drehen Sie die Flügelmutter (1d) nach dem Ausklappen der Ladefläche fest (Abb. D).

Einklappen

1. Lösen Sie die Flügelmutter.

Hinweis: Achten Sie darauf, die Flügelmutter nicht zu weit herauszudrehen. Es besteht die Gefahr, diese zu verlieren.

2. Klappen Sie die Ladefläche hoch.
3. Drücken Sie den Arretierknopf und schieben Sie den Teleskopgriff ein.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie

Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder un erreichbar auf.

Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Artikel, einer Gravur am Artikel, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Artikels.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie Service finden.
- Einen als defekt erfassten Artikel können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen

Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Anleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) gelangen Sie zur Anleitung für Ihren Artikel.

IAN: 469374_2404

(DE) Kundenservice Deutschland
Telefon: 08008855300

(AT) Kundenservice Österreich
Telefon: 0800447750

(CH) Kundenservice Schweiz
Telefon: 0800563601

Kontaktformular auf [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com)
Sitz: Deutschland

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



10/2024

Delta-Sport-Nr.: SK-15334

09.26.2024 / PM 2:56

IAN 469374_2404

7